Особенности формирования и контроля отдельных макро- и микро-умений говорения у учащихся старшего школьного возраста

Крамар Камила Наильевна

Аннотация. Автором выделяются глобальные, макро- микро-умения говорения на иностранном языке в соответствии с классификацией, предложенной А. С. Родоманченко. Анализируются ситуации, которые будут способствовать формированию данных умений, а также основные критерии их контроля.

Ключевые слова: говорение на иностранном языке, глобальные умения, макро-умения, микро-умения, параметры оценивания, контроль говорения на иностранном языке.

Annotation. The author identifies global, macro- and micro-skills in foreign language speaking in accordance with the classification proposed by A. S. Rodomanchenko. The situations that will contribute to the formation of these skills, as well as the main criteria for their control, are analyzed.

Keywords: foreign language speaking, global skills, macro-skills, micro-skills, assessment parameters, control of a foreign language speaking.

Актуальность. Традиционно в Российской Федерации основной целью обучения является формирование монологических и диалогических умений на уровне B1/B2 (в соответствии с «Common European Framework of Reference: Learning, Teaching, Assessment» [5]) в старшей школе [4]. При этом, стоит отметить, что темы диалогов и монологов, которые предлагаются во время формирования коммуникативных навыков у обучающихся, не отличаются большим разнообразием, хотя согласно документам Совета Европы, в преподавании иностранного языка основное стоит уделять формированию глобальных навыков говорения, в основе которых лежат определенные сферы общения. Данное расхождение определяется тем, что существующая программа по иностранному языку в среднем общеобразовательном звене в РФ основывается на традиционном понимание методики, где обучение умению говорить на иностранным языком не предполагает распределение на такие языковые модели, как деловой язык, академический, общие темы и т. д. Несмотря на то, что подобное разделение уже давно обсуждается учеными-методистами на уровне теории, как отмечает А. С. Родоманченко [2], в то же время, на уровне практики оно не всегда реализуется полноценно.

Изложение основного материала. В документе «Common European Framework of Reference: Learning, Teaching, Assessment» [5], разработанном Советом Европы, предложены требования к контролю и оценке умений говорения на иностранным языке, а также выделены умения, согласно которым может быть определен уровень владения иностранным языком. Важным в данном контексте является то, что на основании данных требований можно выделить группы глобальных макро-умений, которые могут стать основополагающими для различных моделей говорения на иностранном языке. Так, основываясь на данном документе А. С. Родоманченко, глобальные навыки говорения разделяет на макро- и микро-умения, которые схематично можно представить следующим образом (рис. 1):

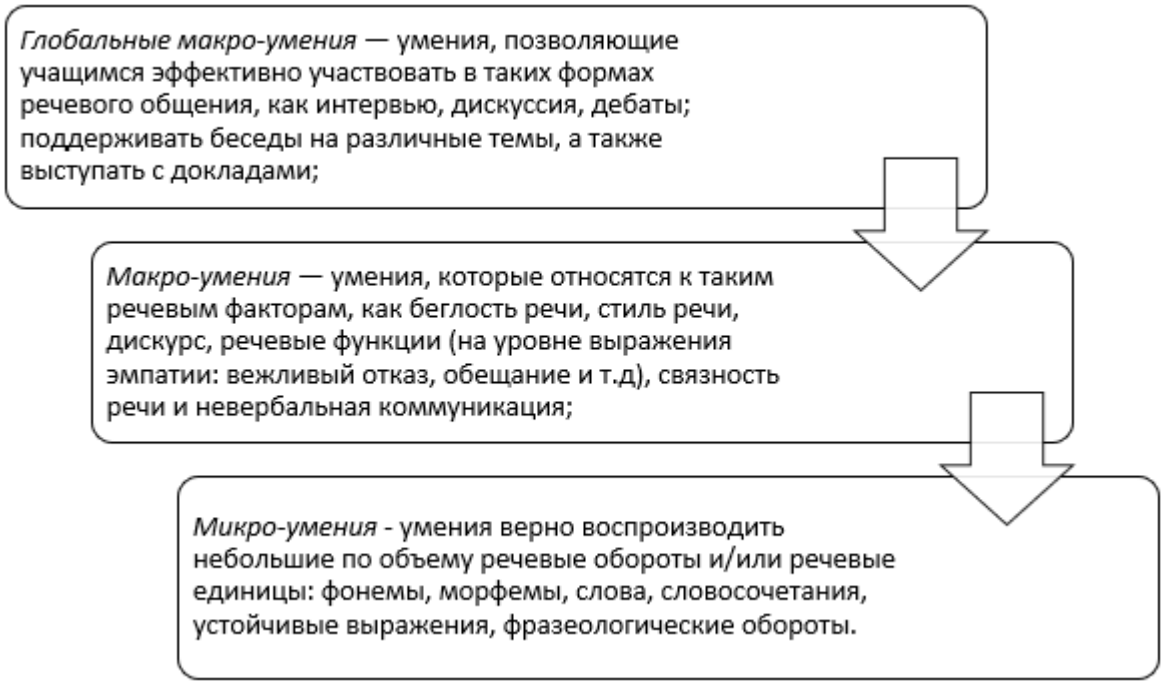

Рисунок 1. Классификация умений говорения по А. С. Родоманченко [1]

Важным в данном контексте, по мнению А. С. Родоманченко, является то, что указанные выше макро- и микро-умения не являются основными для формирования диалогических умений на уровне B1/B2 в старшей школе, то есть, в процессе обучения им уделяется недостаточное внимание [1]. Так, фокусируясь на формировании макро-умений говорения, учителя достаточно часто упускают из виду тот момент, что в состав выделенных макро-умений непосредственно входят лежащие в их основе микро-умения (верное воспроизведение небольших по объему речевых оборотов и/или речевых единиц: фонем, морфем, слов, словосочетаний, устойчивых выражений, фразеологических оборотов), в связи с чем достаточно распространенной является ситуация, когда учащиеся не могут справиться с конкретным заданием.

Таким образом, для полноценной реализации методики развития макро-умений говорения на иностранном языке в соответствии с «Common European Framework of Reference: Learning, Teaching, Assessment», необходимым условием является предоставление особого внимания развитию микро-умений в процессе создания современных тематических программ и учебных пособий, которые, в последствии позволят последовательно сформировать необходимые глобальные умения говорения.

В аспекте данного исследования целесообразным также считается рассмотреть современные требования к умению говорения на иностранном языке в соответствии с ФГОС среднего общего образования [4], который предполагает развитие метапредметных умений в средней школе. Так, данным ФГОС школам рекомендуется разрабатывать собственные критерии контроля метапредметных умений, которые, в большинстве случаев, проверяются посредством круглых столов, дискуссий, проектных работ, кейсов и т.д. В то же время, хотя ФГОС и обязует учебные заведения развивать данные умения у школьников, все же, в новых программах и новых учебно-методических комплексах по отдельным предметам они не отражены.

Таким образом, с целью реализации данного подхода при изучении иностранного языка целесообразным считается отбирать такие речевые ситуации, которые будут учитывать возможный контекст деятельности, где, соответственно, будут определяться формируемые макро- и микро-умения говорения с фокусом на микро-умения [2]. При моделировании ситуаций и проигрывания их в классе, следует сначала предоставить учащимся аналоговые ситуации для анализа на уровне

рецепции, отработать макро- и микро-умения на условно-коммуникативных заданиях под контролем со стороны учителя, а после, сформировав необходимые умения, выйти на уровень продукции (guided discovery approach [6])

С целью моделирования ситуаций, ориентированных на формирование макро- и микро-умений говорения на иностранном языке А. С. Родоманченко и Е. Н. Солововой были проанализированы документы Совета Европы на предмет выявления необходимых умений ('can do' statements) и существующие экзаменационные системы, проверяющие владение языком на общем уровне [3]. Проанализировав данные, полученные исследователями, было выявлено, что цели экзаменационных заданий могут быть выделены посредственно, поскольку однозначно ответить на вопрос, какие макро- и микро-умения проверяются в ходе беседы между экзаменатором и экзаменующимся можно лишь проанализировав параметры оценивания, которых нет в свободном доступе и получить которые могут лишь экзаменаторы.

В то же время, анализируя другие умения, которыми должен овладеть обучающийся говорению на иностранном языке в соответствии с Common European Framework of Reference: Learning, Teaching, Assessment, можно выделить микро-умение «handle interjections» (может быть переведено на русский язык как умение заполнить паузу, используя различные междометия), которое относится к продуктивным умениям и является необходимым в аспекте развития умений говорения. Так, данное умение дает говорящему возможность выиграть немного времени для формулировки корректного ответа за счет использования речевых клише или устойчивых выражений, а также продемонстрировать заинтересованность в разговоре, тем самым, демонстрируя знание этикетных норм языка, на котором ведется беседа.

Тем не менее, необходимость владения данным микро-умением, как справедливо отмечает А. С. Родоманченко, возрастает в контексте определенной речевой ситуации, когда, совместно с микро-умением легко и без подготовки отвечать на вопросы («responding spontaneously and almost effortlessly»), оно становится составной частью макро-умений не только на уровне рецепции, но и на уровне взаимодействия между участниками беседы, что в данном случае подразумевает умение справляться с ситуацией, когда собеседники перебивают друг друга, задавая вопросы. Проанализировав ФГОС среднего общего образования, можно сделать вывод, что данное макро-умение говорения не формируется последовательно в системе образования, в связи с чем целесообразным считается предложить ряд рекомендаций относительно обучения старшеклассников использованию междометий в речи, что облегчит их ориентацию в нестандартных речевых ситуациях:

1) отработка данного микро-умения отдельно с целью естественного использования в процессе общения восклицаний и междометий естественным образом;

2) отработка данного микро-умения в комплексе с отработкой микро-умения легко и естественно отвечать на непредвиденные вопросы, что позволит обучить старшеклассников не терять нить своей основной мысли во время беседы.

Вывод. Описанные выше умения можно сформировать за счет интегративного процесса прохождения нескольких тем на протяжении серии уроков. Важным в данном контексте является проведение периодических диагностических срезов на примере других тем с отстроченным контролем выделенных макро- и микро-умений говорения на иностранном языке.

Таким образом, можно сделать вывод, что рассмотренные глобальные макро-умения и макро- и микро-умения, которые входят в их состав, имеют непосредственную связь с будущими навыками говорения на иностранном языке обучающихся старшего школьного возраста, что в свою очередь, предполагает умение поддержать беседу, а также умение участвовать в диалоге или полилоге,

не теряя основную мысль своего высказывания. Формирование и развитие выделенных умений должно стать неотъемлемым элементом современного образования.

Список использованной литературы

1. Родоманченко А. С. Классификация макро- и микроумений говорения (для уровней B2/C1) // Иностранные языки в школе. — 2014. — № 10. — С. 42-46.
2. Родоманченко А. С. Формирование и контроль макро- и микроумений говорения на интегративной основе : на примере курса «Мир изучаемого первого языка (Мир Великобритании)» : диссертация ... кандидата педагогических наук : 13.00.02 / Родоманченко Аида Сергеевна; [Место защиты: Моск. гос. ун-т им. М.В. Ломоносова]. — Москва, 2013. — 182 с.
3. Родоманченко А.С, Соловова Е.Н. Формы контроля умений устной речи на международных экзаменах по английскому языку как иностранному: монолог // Вестник МГУ 2012. № 4.
4. Федеральный государственный образовательный стандарт среднего общего образования. — [Электронный ресурс] — Режим доступа к ресурсу: http://www.consultant.ru/document/cons_doc_LAW_131131/f09facf766fbeec182d89af9e7628dab708
5. Common European Framework of Reference: Learning, Teaching, Assessment. — [Электронный ресурс] — Режим доступа к ресурсу: https://rm.coe.int/16802fc1bf
6. Spratt M., Pulverness Alan (2011) The TKT Course. Cambridge: Cambridge University Press. 2nd ed.

References

1. Rodomanchenko A. S. Klassifikatsiya makro- i mikroumeniy govoreniya (dlya urovney V2/S1) // Inostrannyie yazyiki v shkole. — 2014. — # 10. — S. 42-46.
2. Rodomanchenko A. S. Formirovanie i kontrol makro- i mikroumeniy govoreniya na integrativnoy osnove : na primere kursa «Mir izuchaemogo pervogo yazyika (Mir Velikobritanii)» : dissertatsiya ... kandidata pedagogicheskih nauk : 13.00.02 / Rodomanchenko Aida Sergeevna; [Mesto zaschityi: Mosk. gos. un-t im. M.V. Lomonosova]. — Moskva, 2013. — 182 s.
3. Rodomanchenko A.S, Solovova E.N. Formyi kontrolya umeniy ustnoy rechi na mezhdunarodnyih ekzamenah po angliyskomu yazyiku kak inostrannomu: monolog // Vestnik MGU 2012. #4.
4. Federalnyiy gosudarstvennyiy obrazovatelnyiy standart srednego obschego obrazovaniya. — [Elektronnyiy resurs] — Rezhim dostupa k resursu: http://www.consultant.ru/document/cons_doc_LAW_131131/f09facf766fbeec182d89af9e7628dab708
5. Common European Framework of Reference: Learning, Teaching, Assessment. — [Elektronnyiy resurs] — Rezhim dostupa k resursu: https://rm.coe.int/16802fc1bf
6. Spratt M., Pulverness Alan (2011) The TKT Course. Cambridge: Cambridge University Press. 2nd ed.